

**商标持有人：浙江苏泊尔股份有限公司**

制造商：浙江绍兴苏泊尔生活电器有限公司

地 址：浙江省绍兴市世纪西街3号

全国服务热线：400-8899-717

网址：[www.supor.com.cn](http://www.supor.com.cn)

版本号：JR55X-U-SM:VER1.0

执行标准号: GB 4706.1- 2005 GB 4706.30-2008

# SUPOR 苏泊尔

## 食品加工器（碎肉机）

JR55-U

JR55S-U

### ■ 目录

|              |    |
|--------------|----|
| 一. 使用注意事项    | 01 |
| 二. 使用说明      | 02 |
| 三. 保养和维护     | 07 |
| 四. 有害物质清单    | 08 |
| 五. 食品接触材料信息表 | 10 |
| 六. 售后服务      | 11 |



微信扫一扫  
海量食谱 售后无忧

## 使用说明书

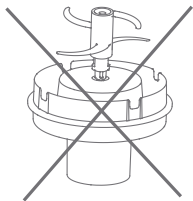
使用前请仔细阅读此说明书，并妥善保管。产品以包装实物为准，若有改型，恕不另行通知。

## 一 使用注意事项

 当您使用本产品时，特别提醒注意以下内容：

01. 本机使用交流220V电源，使用前请确认电压是否符合。
  02. 在拆/装或者调校产品的任何部件之前，请务必断开电源。
  03. 使用前请检查电源线、插头以及其他部件是否损坏，如有损坏请停止使用，并联系客服部门或者指定维修点的专业人员来更换，请勿自行拆卸修理，以免发生危险。
  04. 产品需要维修时，请与本公司客服部门联系，或者到指定维修点修理。
  05. 加入食材前，请确保碎肉刀架安装到位，运转自如。
  06. 放入食材不可超过食材最大份量说明内标注的份量。
  07. 严禁杯体空转（即杯中无食材）或超负荷使用。
  08. 请勿将玻璃杯放置微波炉加热或冰箱内冷冻，以免造成杯体破裂。
  09. 产品工作时，严禁接触到刀片等可拆卸部件，以免受伤害或使用产品受损。
  10. 请严格按额定工作时间操作：连续工作时间建议不超过30秒，如未能达到您所需求的效果应断开电源冷却2分钟再加工，已完成上述任一功能之后停止2分钟为一个周期，连续工作3个周期，必须停止15-20分钟，待电机冷却后再工作，此法有利于延长产品寿命。
  11. 加工完毕，请待电机和刀片停止转动，并确保断开电源后，再取下主体。
  12. 如在操作过程中产品停止工作，可能是电机温控保护造成，请关闭开关，断开电源，冷却20-30分钟后再使用。
  13. 本产品不能用来加工较硬的食材，例如：带骨头肉类，咖啡豆、大豆、阿胶、大米、或冷冻食物等。
  14. 本产品不允许用微波炉消毒也不能用于冰箱内冷冻，以避免受热或温度太低变形损坏。与食材相接触的部件材料均符合食品级认证要求，干净、卫可靠。
  15. 请勿将主机放入水或其他液体中，也不能在水或其他液体下冲洗。
  16. 请勿使用钢丝绒、研磨性清洁剂或腐蚀性液体（例如汽油或丙酮）来清洁产品。
-  注意：严禁将器具浸入任何液体中

17. 请勿将本产品任何部件放入洗碗机内清洗。
18. 产品应储存到儿童不易触及的地方，切勿让肢体不健全、感觉或精神上有障碍或缺乏相关经验和知识的人（包括儿童）使用或玩耍本产品。
19. 本产品仅适用于个人或家庭使用，不适合商用。
20. 禁止把碎肉刀做其他用途;禁止在玻璃杯外使用碎肉刀;禁止把碎肉刀单独安装在主机上使用。
21. 玻璃杯可以低于60℃温水清洗，请勿用开水煮烫、放入微波炉加热或冰箱内冷冻。
22. 清洗小技巧：玻璃杯中放入少许温水和少许洗洁精，按下按键启动器，搅打清洗约30秒，再用清水冲洗即可。刀片锋利，使用或清洗时请注意安全，不建议用手直接清洗刀片，避免割伤

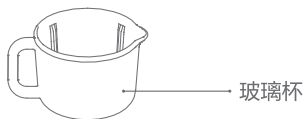
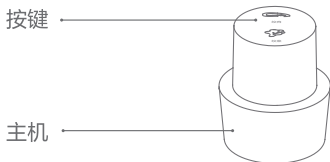


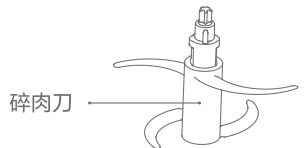
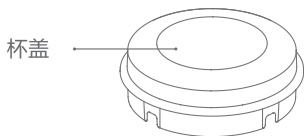
禁止此类操作危险

## 二 使用说明

### ■ 产品结构

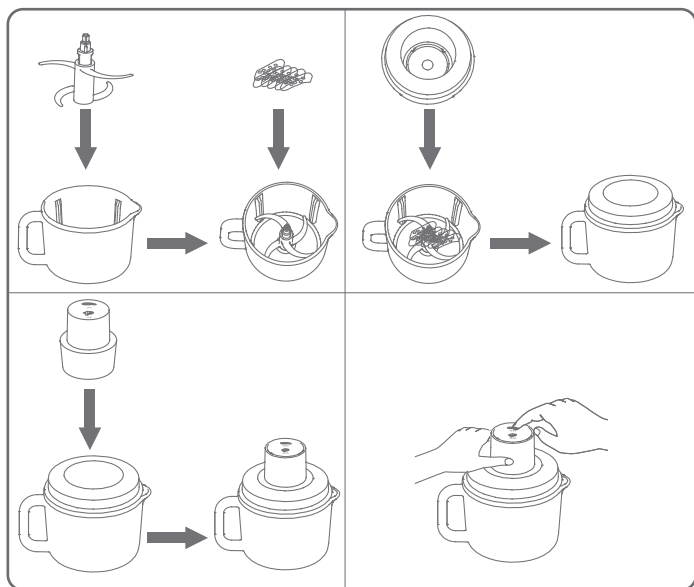
注：具体配置以实际产品型号为准



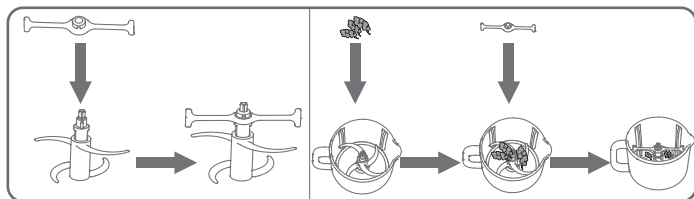


| 部件名称 | 功能                                 |
|------|------------------------------------|
| 按键   | 用于控制开、关                            |
| 主机   | 产品主要部件，内有电机等部件，提供动力                |
| 杯盖   | 盖在玻璃杯上，起到安全防护的作用                   |
| 碎肉刀  | 与玻璃杯、杯盖结合，可制作肉馅等                   |
| 玻璃杯  | 用于盛放食材，与碎肉刀、杯盖结合，可制作肉馅等            |
| 匀菜器  | 与碎肉刀组合，仅在加工大白菜等叶类蔬菜时使用，建议搅打时间7-15秒 |
| 刮刀   | 用于取出玻璃杯上的食材                        |
| 刀套   | 防止手被割伤                             |

## ■ 使用方法说明



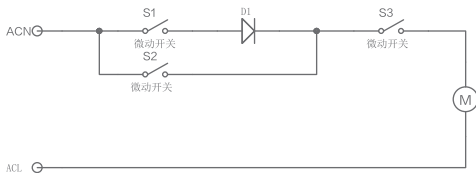
注：匀菜器仅在加工大白菜等叶类蔬菜时使用，在加工大白菜等带叶蔬菜时，将碎肉刀放入玻璃杯后，先放入带叶蔬菜，然后再把匀菜器圆孔对准碎肉刀杆的筋位安装到位（请确保匀菜器妥当安装，且蔬菜高度不要超过匀菜器）



## ■ 产品规格

| 产品型号    | 额定电压  | 额定频率 | 额定功率 | 档位 |
|---------|-------|------|------|----|
| JR55-U  | 220V~ | 50Hz | 300W | 双档 |
| JR55S-U | 220V~ | 50Hz | 300W | 双档 |

## ■ 电路原理图



注：电路原理图仅供参考，如有变动，恕不另行通知

## ■ 操作使用说明

01. 拆开器具包装，将所有零部件放在水平台面上。
02. 将所有可拆卸零部件和附件浸入水中清洗并擦干，但不能将主机浸入水中清洗或淋洗。
03. 在装配之前，确认主机没有插上电源。
04. 在每次使用之后将电源插头拔掉。
05. 在拆卸前，确认拔掉电源插头并确认马达已经停止运转。
06. 将玻璃杯放置于稳固的平面上（应远离可能受物体撞击的地方，并放置在儿童触摸不到的地方）。
07. 将碎肉刀插在玻璃杯固定轴上，并放入适量食材，再将杯盖缺口对准玻璃杯上的筋位盖好。
08. 将主机套在杯盖上，刀柄中孔对着主机底部的刀轴（请确保主机安装到位）

09. 接通电源，用手按压开关，机器开始工作，停止按压键后，机器停止工作（注：本产品带有安全开关，使用时，需对主机施加向下的力，才能启动档位开关，否则容易导致不通电）。
10. 工作过程中如果食材粘在玻璃杯上，请关闭开关，断开电源，用筷子等工具刮下后再进行加工。
11. 如果产品因为食材分布不均匀而抖动，请关闭开关，断开电源，把食材均匀分布在杯体内，再进行操作。
12. 如在30秒内未达到所需要的效果，请关闭开关，断开电源，冷却2分钟后再次进行加工，有利于延长产品寿命。
13. 加工完成后，断开电源，待刀片停止转动，再将主机取下，打开杯盖，取出碎肉刀，用刮刀或筷子等工具将食材取出。
14. 使用本碎肉机之前，建议将肉类的筋、骨、皮去掉，方可进行加工。
15. 温馨提示：刀片锋利，请小心操作

| 食物  | 最大份量 | 备注                         |
|-----|------|----------------------------|
| 牛肉  | 500g | 需去骨去皮去筋使用绞肉档开关，建议切成麻将大小的块  |
| 洋葱  | 400g | 切成四块或多块使用绞菜档开关             |
| 大蒜  | 400g | 需去皮使用绞菜档开关                 |
| 辣椒  | 100g | 切断成4cm左右使用绞菜档开关            |
| 红萝卜 | 400g | 切块约2cm左右使用绞菜档开关            |
| 蔬菜  | 200g | 切块约3cm左右使用绞菜档 最多不能超过碗容量的一半 |

| 食物     | 最大份量 | 备注                        |
|--------|------|---------------------------|
| 花生、核桃仁 | 200g | 需去壳使用绞肉档开关                |
| 火腿肠    | 200g | 每根切成3-4段使用绞菜档开关           |
| 猪瘦肉    | 500g | 需去骨去皮去筋使用绞肉档开关，建议切成麻将大小的块 |
| 土豆、芋头  | 400g | 煮熟去皮使用绞肉档开关               |

## 三 保养和维护

### ■ 零部件清洗

101. 用完请立即清洗玻璃杯、刀片、杯盖。
102. 电机、主机、启动开关不能用水清洗，不能浸入水中或其他液体中；需要清洁时可用柔软的拧干水后的湿布擦拭。
103. 在清水中加入适量的洗洁剂，用清洁帕进行清洗，用温水效果更好。
104. 刀片非常锋利，不能直接用手，为了避免受伤，清洗的水要非常清澈，使您在清洗过程中能看到刀片。
105. 清洗好后，请将本产品各部件擦干或晾干，再重新组装。
106. 严禁对本产品各部件进行高温消毒，玻璃杯只能用温水清洗。

### ■ 常见故障的判别与维修

| 故障现象                | 故障原因        | 排除方法                               |
|---------------------|-------------|------------------------------------|
| 通电后启动开关，产品不工作       | 杯盖和主机未放置到位  | 杯盖缺口对准碗筋位盖好；放置主机时左右旋转并向向下压，使主机贴平杯盖 |
| 最开始几次使用产品时，新机发出难闻气味 | 新电机最初使用正常现象 | 如果多次使用后，产品仍会发出此气味，请送到维修点进行维修       |

| 故障现象      | 故障原因                               | 排除方法                                                               |
|-----------|------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| 使用中停机     | 1.电压过低<br>2.电机温控保护                 | 1.检查电压是否过低<br>2.停止20-30分钟后再使用                                      |
| 卡刀        | 刀片被食材缠住或卡死                         | 关闭开关，断开电源<br>取出食材，切成小块                                             |
| 异常震动或噪音过大 | 1.碎肉刀架未安装到位<br>2.产品放置不平稳<br>3.电压过高 | 1.将食材取出，将碎肉刀架安装到位<br>2.产品放置平稳<br>3.检查电压是否过高<br>4.关闭开关，断开电源，将多余食材取出 |

#### 四 有害物质清单

为满足《电器电子产品有害物质限制使用管理办法》要求，以下提供的是电器产品部件名称以及可能含有的有害物料信息。

| 零部件 | 有害物质      |           |           |                 |               |                 |
|-----|-----------|-----------|-----------|-----------------|---------------|-----------------|
|     | 铅<br>(Pb) | 汞<br>(Hg) | 镉<br>(Cd) | 六价铬<br>(Cr(VI)) | 多溴联苯<br>(PBB) | 多溴二苯醚<br>(PBDE) |
| 开关  | ○         | ○         | ○         | ○               | ○             | ○               |
| 螺钉类 | ○         | ○         | ○         | ○               | ○             | ○               |
| 塑料件 | ○         | ○         | ○         | ○               | ○             | ○               |
| 硅胶类 | ○         | ○         | ○         | ○               | ○             | ○               |
| 五金件 | ○         | ○         | ○         | ○               | ○             | ○               |

| 有害物质<br>零部件 | 有害物质      |           |           |                 |               |                 |
|-------------|-----------|-----------|-----------|-----------------|---------------|-----------------|
|             | 铅<br>(Pb) | 汞<br>(Hg) | 镉<br>(Cd) | 六价铬<br>(Cr(VI)) | 多溴联苯<br>(PBB) | 多溴二苯醚<br>(PBDE) |
| 贴纸标签        | ○         | ○         | ○         | ○               | ○             | ○               |
| 玻璃类         | ○         | ○         | ○         | ○               | ○             | ○               |
| 电源线组件       | ×         | ○         | ○         | ○               | ○             | ○               |
| 电机          | ×         | ○         | ○         | ○               | ○             | ○               |

○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572-2011规定的限量要求以下。

×：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572-2011规定的限量要求。

在上述表格中，标注“×”的部件满足欧盟RoHS2.0法规  
欧盟电子电器产品中限制使用某些有害物质的2011/65/EU法规

环保使用年限

根据中国电子电气产品有害物质限制使用标识要求（SJ/T11364-2014）和相关法规，本产品整机符合以下环保使用期限。注：该标示的环保使用期限是指在正常使用条件和温度、湿度，并且不包括耗材情况下的使用期限。



## 五 食品接触材料信息表 材

本产品适用于接触食品，请根据说明书要求正常使用本产品。

本产品食品接触用材料及部件符合GB 4806.1-2016和相应食品安全国家标准要求，具体信息如下：

| 食品接触用料 |                   | 用途                | 执行标准           | 备注          |
|--------|-------------------|-------------------|----------------|-------------|
| 金属     | 不锈钢<br>06Cr19Ni10 | 杯轴、<br>不锈钢<br>碗等  | GB4806.9-2016  | 不锈钢SUS304   |
|        | 不锈钢<br>Y12Cr18Ni9 | 杯轴等               | GB4806.9-2016  | 不锈钢SUS303   |
|        | 不锈钢30Cr13         | 刀片等               | GB4806.9-2016  | 不锈钢SUS420J2 |
| 塑料     | PP                | 刮刀、<br>杯盖、<br>刀杆等 | GB4806.7-2016  |             |
|        | POM               | 刀杆、<br>固定盖<br>等   | GB4806.7-2016  |             |
|        | PA66              | 剥蒜杆、<br>剥蒜杆<br>盖等 | GB4806.7-2016  |             |
|        | AS                | 杯盖等               | GB4806.7-2016  |             |
| 硅胶、硅橡胶 |                   | 密封圈、<br>匀菜器<br>等  | GB4806.11-2016 |             |
| 玻璃     |                   | 玻璃杯<br>等          | GB4806.5-2016  |             |

注1：产品不宜作为容器长期存储食品，上述部件仅限与本品牌对应整机配套使用。

注2：本系列产品包含以上食品接触材料，部分机型可能不含个别材料，以实际产品为准！

## 六 售后服务

提供一年的包修

产品包修期的认定：

自消费者收到产品之日起（网购凭证、有效电子保修卡、有效购买发票作为证明实际收到产品日期的凭证）开始计算包修期。

注：购买发票和收到产品日期不一致的，以消费者实际收到产品日期为准计算包修期；消费者无法提供收货时间凭证的，按订单支付时间顺延两天计算；

产品用于商业用途包修期为6个月；

三包期内，在家庭使用情况下，非人为导致的产品故障，消费者带上包修证明（网购凭证、有效电子保修卡、有效购买发票）、故障产品到苏泊尔特约售后服务商处免费维修。

### ■ 下列情况之一者，不属于包修范围：

01. 消费者因使用、运输、维护、保管不当等原因造成损坏的；
02. 非我公司特约服务网点维修造成损坏的；
03. 消费者自行拆卸造成损坏的；
04. 自行购买、更换非产品原装零配件造成损坏的；
05. 无有效包修证明（网购凭证、有效电子保修卡、有效购买发票），且无法证明属于包修期内的；
06. 三包凭证与维修产品型号不符或有涂改的；
07. 因地震、火灾、水灾等不可抗力造成损坏的；
08. 超出包修期的；
09. 产品使用环境（包括但不限于如电压、湿度、温度、海拔、虫害等）明显超出产品使用说明书要求的；

注：产品制造商有改型的权利，恕不另行通知。

不属于包修范围的产品，将提供收费维修服务，苏泊尔特约售后服务商将热情为您服务。

## ■ 用户反馈：

承蒙惠顾苏泊尔产品，谨此致以谢意！我们本着“用户满意”的宗旨，为更及时的为您提供维修、咨询等服务，帮助您处理在使用过程中遇到的问题，请拨打全国服务热线：400-8899-717，或者关注官方微信公众号：SUPOR苏泊尔，我们将给予您满意的答复。全国服务热线：400-8899-717  
服务商联系方式如有变动，敬请查询[www.supor.com.cn](http://www.supor.com.cn)苏泊尔官方网站或官方微信公众号：SUPOR苏泊尔。

## 苏泊尔产品保修卡

产品名称 \_\_\_\_\_ 产品型号 \_\_\_\_\_

出厂日期 \_\_\_\_\_

发票号码 \_\_\_\_\_

购买日期 \_\_\_\_\_

购买者姓名 \_\_\_\_\_ 电话 \_\_\_\_\_

地址 \_\_\_\_\_ 邮编 \_\_\_\_\_

商场名称 \_\_\_\_\_ 商场盖章 \_\_\_\_\_

地址 \_\_\_\_\_ 邮编 \_\_\_\_\_ 电话 \_\_\_\_\_



## 维修状况登记栏

|      |  |  |  |
|------|--|--|--|
| 维修日期 |  |  |  |
| 维修情况 |  |  |  |
| 经手人  |  |  |  |